



DETLI

Diccionario Español de Términos Literarios Internacionales
Dirigido por Miguel Ángel Garrido Gallardo
ISBN 978-950-585-116-4



UNION
ACADEMIQUE
INTERNATIONALE

Diccionario Español de Términos Literarios Internacionales



CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

Madrid, 2015

lied. (alemán).

Canción lírica breve para voz solista y acompañamiento, propia de los países germánicos en la música del periodo clásico y romántico.

Género lírico-musical popularizado en Alemania durante el periodo decimonónico. Es identificado como una manifestación artística elevada, sutil y culta, cercana a los salones de la burguesía y alejada de la canción popular, a pesar de que en esta última se encontrasen sus raíces. Se trata de un poema cantado por un único solista y con acompañamiento instrumental sencillo, generalmente de piano. El estilo de ejecución está ligado al canto operístico. La canción tiene una extensión breve y los textos están formados por varias estrofas de estructura y rima libre. Por lo general, sus letras tratan temas muy variados, relacionados con el amor o la naturaleza, por ejemplo, y casi siempre envueltos en un ambiente trascendental, emocional, profundo, trágico o melancólico. La principal característica del género es la subordinación de la música hacia el texto. La importancia cobra la palabra, que queda subrayada musicalmente de una manera muy importante. Gracias al lied las técnicas y herramientas de acompañamiento instrumental tuvieron un gran desarrollo ya que la música debía transmitir sonoramente el mensaje y los elementos del texto. Franz Schubert (1797-1828) fue el compositor más importante para la evolución del lied.

Antes de que el género floreciera en el siglo XIX, el lied hunde sus raíces en el periodo clásico. El influjo del pensamiento ilustrado, junto con el creciente gusto de la burguesía por la música de salón, posibilitaron el desarrollo del mismo. La canción culta empezó a tener múltiples adeptos entre músicos y literatos de la época. Los tres compositores más importantes del periodo, Haydn, Mozart y Beethoven, crearon un gran

número de estas canciones que sentaron las bases para que el lied llegara a la época romántica de la mejor manera. De los tres, fue Beethoven el que más desarrolló el género, tanto cuantitativa como cualitativamente. Haydn tuvo una producción algo más escasa, mientras que Mozart compuso lieder de todo tipo. Goethe fue uno de los autores preferidos entre los compositores de canciones en el clasicismo.

El lied se hizo muy popular en el siglo XIX. El romanticismo acogió al género de la mejor manera. Desde público hasta creadores, se concedió el protagonismo a la palabra, relevando la música a la herramienta perfecta para enfatizar y perfeccionar el significado del texto. Respecto del apartado lírico, la canción romántica destaca por la profundidad de sus textos y por su apartado emocional, más que por sus avances estructurales. Se concibe al ser humano inmerso en sus emociones y aislado del exterior. Este juego de lucha entre el individuo y el mundo postrado ante sus ojos, junto con una creciente simpatía hacia el sentimiento nacional, fueron el motor para el gran desarrollo del lied. Goethe, Adam Müller, Heinrich Heine, August von Schlegel o Novalis fueron solo algunos de los escritores alemanes más representativos del género. En el terreno musical fue muy importante el desarrollo del acompañamiento instrumental, generalmente de piano, que puso a disposición del texto multitud de técnicas sonoras que podían reproducir y subrayar imágenes y sensaciones. Franz Schubert es el compositor más importante de la historia del lied. Muy destacados son sus ciclos de lieder *La bella molinera*, *Viaje de invierno* y *El canto del cisne*. Mendelssohn, Schumann, Wagner o Hugo Wolf son algunos de los compositores que más aportaron al género. Es particular el caso de Mahler, quien compuso algunos de sus más importantes lieder con acompañamiento orquestal. En las primeras décadas del siglo XX el género se difuminó y desapareció, cayendo el interés que mostraron los románticos por él.

lied

Algunas de las últimas aportaciones significativas fueron las de Arnold Schoenberg y Richard Strauss.

El lied no llegó a España hasta las últimas décadas del siglo XIX. Varios factores, entre los que se encuentran, por ejemplo, el gusto general hacia otro tipo de géneros como la ópera italiana, la tonadilla o la zarzuela, o el poco gusto por la música vocal de salón entre nuestros músicos, propiciaron que la canción culta pasara inadvertida en el romanticismo español. Uno de los primeros compositores que se preocupó por el género fue Gabriel Rodríguez. A finales de siglo publicó *Colección de melodías para canto y piano*, una recopilación de todas sus canciones desde 1846 a 1893. Encontramos una mezcla entre lo que parece un nuevo lied hispano junto con una clara influencia de la canción alemana. El pensamiento krausista y la estética musical germana se difuminan entre textos de Víctor Balaguer o Gustavo Adolfo Bécquer. Felip Pedrell, gran amigo de Rodríguez, cree firmemente en este nuevo lied español y conduce sus composiciones liederísticas por el mismo camino. Ambos abogan por incorporar nuestras tradiciones folclóricas a las fuentes cultas históricas de la música española, para crear, así, una realidad lírica propia. Los sonidos populares debían presentarse como una manifestación sutil y no, por el contrario, como algo fácil y de mal gusto. El *Cancionero Popular Musical Español* (1917-1921) es la obra en la que Pedrell culmina este pensamiento, tras haber pasado por multitud de etapas estilísticas.

El ideario liederístico anterior alumbró a las generaciones posteriores. La influencia de Pedrell en compositores como Enrique Granados o Joaquín Turina fue clave y sirvió para que ambos continuaran desarrollando la canción española. Además de los dos últimos, es muy importante para el género la figura de Manuel de Falla, en concreto su obra *Siete canciones populares españolas*, escrita en 1914. Basadas en la

tradición popular, Falla presenta las raíces folclóricas españolas junto con la música más vanguardista y moderna del momento, siguiendo, por tanto, el ideario de Pedrell sobre la creación de un lied hispano de categoría basado en las tradiciones sonoras españolas. La obra no se basa en la armonización de canciones populares preestablecidas, sino en la reproducción sublime de los sonidos tradicionales españoles.

Falla tuvo una gran influencia en la Generación Musical del 27, último grupo de compositores que continuó desarrollando el lied español como el producto culto de la canción popular. Casi todos los creadores del grupo se interesaron por este pequeño género, hermanándose con los escritores del 27 en muchas ocasiones e interesándose por el Siglo de Oro como influencia directa. Uno de los ejemplos más peculiares lo forma la producción de canciones de Joaquín Rodrigo. Las compuso durante toda su vida aunque el ciclo creado entre 1934 y 1938 es el más interesante. Rodrigo posee una amplia producción, muy expresiva, con sonoridades originales, acompañamientos instrumentales de todo tipo, varias lenguas, melodías modales junto con sonidos tradicionales, etc. Consiguió componer sobre textos de autores tan dispares como Gerardo Diego, San Juan de la Cruz o su propia mujer Victoria Kamhi.

BIBLIOGRAFÍA

Alonso, Celsa. “Felip Pedrell y la canción culta con acompañamiento en la España decimonónica: la difícil convivencia de lo popular y lo culto”, *Recerca Musicològica*, XI-XII, (1991-1992), pp. 305-328; Böker-Heil, Norbert [et al.]. “Lied”, en Stanley Sadie (ed.), *The New Grove dictionary of Music and Musicians*, London, Macmillan Publishers Limited, 2002, vol. 14, pp. 662-681; González Casado, Pedro. “La *Nana* y las *Siete canciones populares españolas* de Manuel de Falla: un doble paradigma”,

lied

Revista de musicología, XXV, 2 (2002), pp. 477-512; María Moreno Guil, M^a Dolores; Ortega Ruiz, Rosario; Vicente Galán, Eva. “Joaquín Rodrigo y el Lied: las canciones de 1934 a 1938”, *Música y educación*, XXVII, 98 (2014), pp. 84-105; Sánchez de Andrés, Leticia. “Gabriel Rodríguez y su relación con Felipe Pedrell. Hacia la creación de un lied hispano”, *Cuadernos de música iberoamericana*, X, (2005), pp. 97-136; Sopena Ibáñez, Federico. *El “lied” romántico*, Madrid, Moneda y crédito, 1973; Zabala, Alejandro. “La producción liederística de Felip Pedrell”, *Recerca Musicològica*, XIV-XV, (2004-2005), pp. 325-334.

Carlos RUBIO ESCUDERO

Universidad Autónoma de Madrid (Madrid).

Diccionario Español de Términos Literarios Internacionales